

27

Ρίζιον

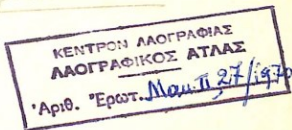
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΤΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / Μαρτίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... *Ρ. Ὑ. Μ. Κ. Ι. Ο. Ν. . .*
 (παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας ... *Κ. Ο. Τ. Ἀ. Ν. Η. Σ.*
 Νομοῦ *Κ. Ο. Τ. Ἀ. Ν. Η. Σ.*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος . *Θ. Ω. Κ. Α. Σ.*
Ν. Ι. Μ. Δ. Ο. Π. Ο. Υ. Λ. Ο. Σ.... ἐπάγγελμα *Δ. Ι. Δ. Α. Κ. Α. Λ. Ο. Σ.*.....
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Ρ. Ὑ. Μ. Κ. Ι. Ο. Ν. . . Κ. Ο. Τ. Ἀ. Ν. Η. Σ.*.....
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *Π. Ε. Ν. Τ. Ε.*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Α. / . Γ. Ι. Α. Ν. Κ. Α. Ν. Η. Σ. / . Ξ. Α. Ν. Η. Σ.*
. Ω. / . Γ. Υ. Ρ. Τ. Ι. Δ. Η. Σ. . Π. Ε. Τ. Ρ. Ε. . . γ) . Τ. Ε. Ι. Α. Η. Σ. Ρ. Τ. Ε. Η. Γ. Ε. Ω. Ρ. Γ. Ι. Ο. Σ.
 ἡλικία *72, 56, 43* γραμματικάι γνώσεις... *Σ. Τ. . . Δ. Η. Τ. Ε. Ο. Ζ. Ι. Κ. Ξ*
 τόπος καταγωγῆς .. *Ρ. Ὑ. Μ. Κ. Ι. Ο. Ν. . .*
 .. *Κ. Ο. Τ. Ἀ. Ν. Η. Σ.*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α'. Α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκήν ποιμνίων ; *Δ. Ι. Α. . . Ε. Ι. Π. Α. Ρ. Α. Ν. . . Τ. Ε. Ρ. Α. Ψ. Ρ. Ι. Σ. Ο. Τ. Α. Χ. Ι. . Π. Ε. Ρ. Ι. Ο. Χ. Α. .*
Π. Ε. Ρ. Ι. Σ. Ο. Τ. Α. Χ. Ι. . Π. Ο. Λ. Α. Κ. Ξ. . Α. Ρ. Ι. Α. Κ. Μ. Η. Ν. Ο. Σ. . Κ. Α. Ι. . Δ. Ι. Α. . Β. Ο. Ο. Μ. Η. Ν. . Α. Ξ. Δ. Ρ. Η. Μ. Α. Ι. .
 Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικά διαστή-
 ματα ; *. Σ. / Γ. Π. Α. Ρ. Χ. Α. Ν. . Χ. Ψ. Ρ. Ι. Δ. Τ. Α. Ι.*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικά πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ.
. Α. Ν. Η. Μ. Α. Ν. . Ε. Ι. . Τ. Ο. Η. Σ. . Τ. Ο. Υ. Ρ. Η. Μ. Α. Σ. . Μ. Η. Ν. Ε. Υ. Δ. Ε. . Π. Ρ. Ο. . Τ. Ξ. . . 1912 .
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; *. . . Α. Ν. Η. Μ. Α. Ν. . Δ. . Π. Α. Ψ. Α. Ρ. . Δ. Ι. Α. Ν. Ε. Μ. Α. Ι. . Τ. Ξ. . Π. Ε. Ρ. Ι. Ο. Χ. Α. Ν. .*
Τ. Ξ. . Ε. Ι. . Ι. Α. . Τ. Ε. Μ. Α. Ι. . Μ. Ε. Ι. Α. . Τ. Ξ. . Ρ. Α. Η. Ν. . Α. Ξ. Ι. Ξ. Ξ. . .

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Ἄσχο. οὐδὲν καὶ... εἰς. ἀμφοτέρας. Ἰαυ. ἐρραβία, ἦτοι. γεωργίαν. καὶ. κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *Ναί... ἀσχο. οὐδὲν καὶ...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; ... *Εἰρ. ἀπὸ τοῦ ὡς... ἀτομ. καὶ. κέ. ἐπιβίον. μιαν. εἰς. εἰ. ὅς. ὡς. ν. ἡ. θ. ὡς. Εἰρ. ἀπὸ τοῦ ἀτομ. ἀπὸ μὲν. καὶ. ὡς...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.). *Ἐμπροί. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...*

Οἷα. ἡ. ἐμμερικὴ. καὶ. ν. ὡς. θ. ὡς. ὡς. Εἰρ. ἀπὸ τοῦ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *Εἰ. ἐ. ὡς...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέμισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; ...

Δέν. Ἐχρη. ὡς. ἡ. ὡς. ὡς. Εἰρ. ἀπὸ τοῦ...

Ἐπ. ὡς. ὡς...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ...

Οὐκ. ὡς...

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Δέν. ἐπ. ὡς. ὡς. ὡς...*

ὡς...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ...

Οὐκ. ὡς...

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 ...? *ἔλιπαίνοντο... μέ... τῶν ἰδιῶν... κόπρον...
 ... βυλγῶν... δε... μέ... ἰν... κόπρον... τῶν... ἄλλοι...
 ... β... ἰν...*

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *1868... 1875... 1880... 1885... 1890... 1895...*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον, καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *1870... 1880... 1890...*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... *1870... 1880... 1890... 1900... 1910... 1920... 1930... 1940... 1950... 1960... 1970... 1980... 1990... 2000...*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χειρὸς... 4. ἰν... 7. σταθ... 10. ...
2. ... 5. παράβολον... 8. ... 9. ...
3. καντύνρι... 6. ... 9. ...



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... *1870... 1880... 1890... 1900... 1910... 1920... 1930... 1940... 1950... 1960... 1970... 1980... 1990... 2000...*
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... *1870... 1880... 1890... 1900... 1910... 1920... 1930... 1940... 1950... 1960... 1970... 1980... 1990... 2000...*

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

..... Χ. ρ. γ. α. ι. κ. ο. π. ρ. ι. ε. ἡ. γ. α. γ. ὁ. ἰ. δ. ι. ν. ... ὕ. ν. ι. ... δ. ι. ὅ. λ. γ.
..... τ. α. ... ε. ἰ. β. γ. ... χ. ω. ρ. α. φ. ι. ὡ. ν. ... ε. ἰ. ν. η. ... δ. ε. ... ὡ. ν.
... μ. α. γ. ω. λ. ε. ρ. ω. ... γ. ὁ. λ. ω. ν.



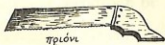
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... ἐκαστὸν

6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ...

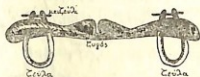


- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

..... σ. ρ. γ. α. ... μ. α. γ. ω. λ. ε. ρ. ω.



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... ? *Ε.Χ.Ρ.Μ.Ι.Κ.Ο.Π.Ο.Ι.Ω.Ν.Ο. Β.Ε.Ε.Σ...*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... *Δ.Ν.Ν.Ι.Θ.Ν.Ι.Ο.Ν.Ο. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ.*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
 ? *Η.Π.Ο. Δ.Ν.Α.Ρ.Μ.Η.Ο.Σ. Ε.Ο. Ν.Υ.Ρ.Ο.Σ.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.). ... *Π.Α.Λ.Ε.Τ.Ε.Ρ.Α.Ν. Ε.Χ.Ρ.Μ.Ι.Κ.Ο.Π.Ο.Ι.Ω.Ν.Ο.*

Δ.Ν.Ν.Ι.Θ.Ν.Ι.Ο.Ν.Ο. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ. *Δ.Ν.Ν.Ι.Θ.Ν.Ι.Ο.Ν.Ο. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ.*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. ... *Τ.Ο.Ι.Κ.Ο.Ι.Α. Α.Ε.Ρ.Ι.Η.Ν. Β.Ε.Α.Ν.*

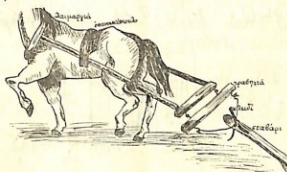
Κ.Η. Ζ.Δ.Ε.Ν.Α.Π.Ο. Ε.Ι.Λ.Ο. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ... *Α.Ε.Β.Ε.Τ.Α.Ι. Κ.Α.Ν.Δ.Τ.Ο.Υ.Ρ.Ι. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ.*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Α.Π.Ο. Τ.Ω. 19.2.5.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ... *Δ.Ν.Ν.Ι.Θ.Ν.Ι.Ο.Ν.Ο. Μ.Η.Ε.Π.Α.Ν.Ι.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Μ.*

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν,
τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον... *I.O. α. γ. ο. ρ. αν... φέρει. λ. γ. κ. ρ. ζ. αν*
.. ι. κ. α. δ. η. ο. .. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ..
.. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ..
.. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ..



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμεραν) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε, ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας, ἐλάττωσε... ἀπέλαττε... ἤνευ...

[illegible]

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιών (ή του βοδιού, του αλόγου) εις το ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *..(ο...Τ.Ε.Σ.Μ.Ε.Ν...μ.ν.ν.ε.ε.)*

81 α... 1 α... 2 γ... κ α... δ γ... ε δ... ω ν... ε ρ... α... το... 3 ε... ρ... ν...
 α... ρ... ο... ρ... ν... με... το... α... λ... ο... ρ... ι... ε... το... η... ε... β... α... ν... 2 α... 2 γ...

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....Πρίνον· καὶ τῷ Ἰδοιν· ἐν Δικέρεω
 ζυρόον·

.....

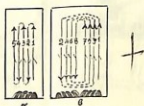
3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (η τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

...Τ.α. ...υ.α. ...ε.υ. ...δ. ...α. ...π. ...ρ. ...ω. ...ν. ...ζ. ...η. ...θ. ...ι. ...κ. ...λ. ...μ. ...ν. ...ξ. ...ο. ...π. ...ρ. ...σ. ...τ. ...υ. ...φ. ...χ. ...ψ. ...ω. ...
...δ. ...α. ...π. ...ρ. ...ω. ...ν. ...ζ. ...η. ...θ. ...ι. ...κ. ...λ. ...μ. ...ν. ...ξ. ...ο. ...π. ...ρ. ...σ. ...τ. ...υ. ...φ. ...χ. ...ψ. ...ω. ...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Η. ὀργωαί. ρ. ν. ε. π. α. ... περιφ. ε. ρ. α. αὐτῆς. ...



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σποριάς, νταμιές, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακιάν;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον, μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον;

Μ. ο. ν. α. λ. ... ε. ρ. ... α. κ. ρ. ... α. ...
... ρ. ε. ρ. η. ... λ. ο. ... α. κ. ρ. η. ... α. ο. ν. ... ε. ρ. ... α. κ. ρ. η. ... α. κ. ρ. η. ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

... ρ. ε. ο. η. ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Ο.χ.ε.ε.ν...τ.ε...δ.γ.μ.τ.ρ.α.μ.ε.ν...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ?
 ε.φ.ιν.α.ν.ω...ε.ν.μ.γ.θ.μ.ς...
 ..τ.ρ.ι.α...ὀ.ρ.γ.ώ.μ.α...ε.μ...ὀ.ν.ε.μ.α.λ.ο.α.ρ.ι.α...
 ..γ.λ.α.ν...α.ν.γ...α).ρ.ί.α.μ.α...δ.ι.β.ό.λ.ι.α...
 μ.ε...ε.τ.ρ.ι.β.ό.λ.ι.α...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δ.ε.ν...ε.φ.ιν.ε.ύ.α.ν.ω...μ.α.μ.ω.λ.ι.α...ε.ι.λ.α.ρ.α.ν.ς

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-
 νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰρ ἢ ἄλλο δημητριακόν....

...ε.φ.ιν...ε.ν...ε.λ.ο.ς...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κρι-
 θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
 ποίαν ἐποχὴν; ...τ.ρ.ι.α...μ.ε...μ.α.λ.α...φ.β.ι.ν.δ.ρ.ω.ρ.ν

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν.
 π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
 βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

...μ.όν.α.ν...λ.ά...δ.ι.β.ά.μ.ι...μ.ν...μ.ε.ρ.ι.ε.χ.ε...τ.ν
ε.ν.ε.ρ.ν

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
 ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
 τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Με. Νικ. Εργ. γ. ο. σ. 107*
...β. ι. δ. η. ρ. α. ... ρ. α. β. δ. ο. ν.

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); *Μ. α. γ. 1. β. 7. α. ... γ. 1. ν. 8. 7. α.*
... β. β. α. ρ. ν. ι. β. μ. α.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδα,
τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) ...

... Γ. Ν. ... Χ. ρ. γ. ς. ε. ι. ... Ε. Ν. Γ. ... Α. Γ. Ο. ... Μ. Κ. Γ. Γ. ...

... Μ. Γ. Γ. ... Β. Γ. ... Γ. Δ. Α. Α. ...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... Τ. Γ. ... βοή. Θ. ὦν ... Γ. Α. ... φ. ε. γ. γ. ... Γ. γ. ... οἰμα. γ. εν. α. γ. ζ. ο. ν. ...
... Δ. εν. ... Ε. Χ. ο. ν. ... Γ. Δ. Γ. ... κ. Γ. ... Γ. ε. ρ. α. ν. ... Ο. Κ. Ο. φ. α. ...

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

... Τ. Α. ... Χ. ω. ρ. α. φ. ι. α. ... Π. α. ... Μ. η. ρ. α. ... Μ. α. ...
... Α. Γ. Γ. ... Ε. Ν. Γ. ... Α. Γ. ... Β. η. ρ. α. ... Δ. α. ... Γ. Γ. ... Μ. Α. ... Δ. Γ. Δ. ...
... Γ. γ. ... Χ. ε. ρ. ο. ς. ... Μ. Α. Γ. ... Α. Γ. Α. ... Γ. ρ. α. φ. ι. α. ...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...

... Τ. Α. ... Κ. α. Γ. ὦ. Γ. ε. ρ. α. ...
... Α. η. ο. ... Α. ρ. ὦ. γ. ε. ω. ς. ... Α. η. ρ. ὦ. ὁ. γ. ε. ω. ς. ... Χ. ω. ρ. α. φ. ι. α. ...

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμῆλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

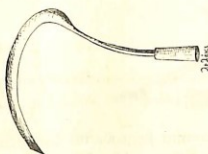
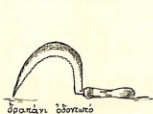
... Γ. ε. φ. η. Γ. ε. λ. ο. η. ο. ... Α. Γ. Α. ... Γ. ε. Γ. ε. ὦ. η. Γ. Α. ...
... Ε. Γ. ... Α. ὦ. λ. Α. Μ. Γ. Α. ...

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ? *ἐθερίζοντο*...
με... λελέω... καὶ... δρεπάνι... ὀδοντωτὸ...
... ὡς... τὰ... μαχαιρῶ... ὑποχείμενα...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....
Δὲν ὑπάρχουν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Με... κόσσες.*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἥτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....
Σ. Η... λεπίς... ὡς... ὁμαλὴ

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....
*Σ. Η... χειρολαβή... ἦτο... ἡ κεκτημένη... πρὸς...
 κεραυτέρω... προεστειμένη... χεῖρας...
 Δὲν ὑπῆρχε σκελετὸς αὐτοῦ διὰ τὸν
 σιδηρῶν βελώνων.*

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) ..*Τ.ά...κατεσκεύαζεν...εἰς ἡμετέρας*
(.κ.ο.ιν.ῶς...ῥ.ῦ.φ.τ.ῶς...ἡ...ῥ.ῦ.φ.τ.ῶς.).....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ..*Παλ.α.ι.α.τε.ρ.ον...κ.α.υ...ἡ.α.υ.ν...τα*
.....ῶ.ε.π.ρ.ι.α...ῶ.θ.ε.ρ.ι.ζ.ον.ο...δ.ι'.ε.υ.ρ.ι.ῶ.ε.ω.ς.

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ..*Τ.ά...ῡ.ψ.ο.ς...ἡ.π.ό.τα...ἐδ.α.φ.ου.ς...θε.ρ.ι.ζ.ο.ν*
...κ.α.τά...τα...ῶ.ν.υ.θ.ε.ς...ἡ.το...ο.ς...ἡ.ο.μ...

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ..

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ...ἡ.ῥ.ο.ν.τα...κα.τά.μ.ι.α...ἡ.ο.η.ν.ων

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ...*Τ.ά...δ.ρά.γ.μ.α.τ.α...ἡ.ά...ἡ.ο.ο...*
...ῶ.ε.τ.α.ν.ν...ο.ς...ῥ'.ε.ι.ο.ι...ο.ς...θ.ε.ρ.ι.ζ.ο.ν...ἡ.π.ι.τ.ῶν
.....ῶ.ε.τ.α.ν.ν...ο.ς...ῥ'.ε.ι.ο.ι...ο.ς...θ.ε.ρ.ι.ζ.ο.ν...ἡ.π.ι.τ.ῶν

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..*Τ.ά...δ.ρά.γ.μ.α.τ.α*
...ῶ.ε.π.ρ.ο.θ.ε.ῖ.ν.τα...πο.λλ.ά...ἡ.ο.ν...(.3.-4)...ἡ.ε.ῶ.ς
...ῶ.ε.ῥ...ῶ.τ.ά.χ.ε.ι.ς...ἡ.ο.ν...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ
.....ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ...ῶ.ε.ῥ

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. *Κ. α. γ. ω. ν. ι. α. ι. Χ. ε. ρ. ι. ε. δ.*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι, δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *θερίζουν.*
ἄ. ν. δ. ρ. ε. ζ. . . καί . . . ρ. ν. α. ι. η. ε. ζ. . . δ. ρ. α. ν. . . Δέν.
πρὸς ἁ. λ. α. μ. ε. θ. α. ν. α. ι. ἐ. π. α. γ. γ. ε. ρ. η. α.
. τ. ι. α. ι. . θερίζεται . . . ἡ. γ. ι. σ. τ. α. ι. α. . δ. α. ι. μ. ε. ρ. ἰ. ε. ν. ἡ. α. .

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι μὲ ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *δ. ρ. . ε. ε. ρ. ι. ε. ι. α. ι. .*
ἡ. π. α. ν. τ. ε. ζ. . . ἔ. φ. ε. ρ. α. ν. . . εἰς. τὴν. . ἀριστερὰν. . ι. α. ν. . .
. χ. ε. ρ. α. . ε. λ. δ. ι. α. ι. η. ν. . ἔ. ν. λ. ι. ν. η. ν. . δ. α. μ. τ. ω. ρ. α. θ. ἡ. κ. η. ν.
κ. α. ι. . πρὸς. . προ. φ. ὑ. λ. α. δ. ι. ν. . καί . . πρὸς. . ε. ν. ὑ. κ. ρ. ἡ. .
τ. η. γ. ι. ν. . μ. ε. ρ. α. λ. υ. ι. ε. ρ. α. ν. . δ. ρ. ἁ. γ. η. α. τ. ο. δ. . . ἔ. κ. α. λ. ε. ι.
τ. ο. δ. ε. . 'π. α. λ. α. μ. α. ρ. ι. α. , , εἰς τὴν ἑκαστὴν πρὸς
π. α. λ. α. μ. η. ν. . εἰς τὴν μέσην ἔφεραν ἃ ἔστην
πρὸς ἀποφυγὴν τῆς κοπῆς εἰως.



π. α. λ. α. μ. α. ρ. ι. α.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

..? Εὐτὸς.. τῆς.. ἡμέρας.. τῆς.. καὶ.. Κυριακῆς
..δ.. θερισμὸς.. ἡ δὲ.. καὶ.. ἀρχί.. ὅπως.. ὅπως..

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ, τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Δέν. ἐλ. ἐ. γιντο... ὁ δὲ...
...τραγούδια... ..
.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάδι, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Κατὰ τὴν... ἡμέραν... θερισμὸν
καὶ... ἐπὶ... τὴν... πρὸς... θερισμὸν...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...
... ἐπὶ... τὴν... καὶ...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν στάχων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων στάχων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον, πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..
... ἡμέραν... καὶ...
... καὶ...
... καὶ...
... καὶ...
... καὶ...
... καὶ...
... καὶ...

- " τίς... χερσίν... ἐκδόμῃ σου... ὁμοίᾳ... σὺ... ἔσθ' ἵνα...
 ..καὶ ἐξοπαθετῶντα... ἐπὶ τὸ... ἵνα...
 ..ἐκδομῇ... ἔδενοντα... δέ... ἐκ...
 ..ἐκδομῇ... ἀπαιτούμεν... ἐκ...
 ἐπὶ τὸ... καὶ ἐκδομῇ... διὰ...
 ταυτῶν... ἐκδομῇ... καὶ...
 γὰρ " χερσίν... τὸ...

Εὐλογεῖτε καὶ
Χερσὶν ὑμῶν. Τὸ

καμνουτων που ε
χουτο "εφελος"

- 

1) Από τότε ήρχισεν ή καλλιέργεια τής πατάτας εις τόν τόπον
 σας ; *η δ' εω' έως 1900*

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Σ. ἡ. μερον.* δέν
καλλιερ. ἐ. τ. α. γ. δ. ὅ. τι. . . προ. τι. φ. ὡ. ν. τ. α. ἄ. ρ. α.
καλλιερ. ἐ. κ. ἡ. γ. α. ο. δ. ὅ. τι. α. ὡ. τ. ε. ρ. α. . .

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. . Παλ. Μ. Ο. Τ. Ε. Ρ. Α. Ν. . . Ο. Τ. Ε. . . Ε. Η. Α. Ρ. Α. Τ. Ε. Ρ. Α. Ν. Ο.
. Τ. Α. . . Γ. Ε. Μ. Α. Ν. Α. . . Ψ. . . Ε. Σ. Α. Μ. Η. . . Γ. Α. Ν. . . Ε. Γ. Ι. Κ. Α. Τ. Ο. Α. Α. Ι.
. Ο. Ι. Α. . . Ο. Κ. Α. Π. Α. Ν. Η. Σ. (Ε. Ι. Κ. Η. Α. Ν. Σ.) . . Κ. Α. Μ. Ο. Ρ. Α. Ρ. Ο. Τ. Ο.
. (Ε. Ι. Α. Μ. Α. Ρ. Α. Ν. Σ. . . Α. Ρ. Α. Ν. Σ.)

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- [illegible]

φωτογραφίας)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μεφερντω... εἰ. ἰά. ἡλῆ. νι... πα. ὠρ. ὠμερο
... σιν. γ. θ. ω. γ. εἰ. κιν. αἰ. ῥ. ἡν. ὠγ. ο. ἰ. μ. ἰ. γ.

- 2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τα προς άλωνισμόν
δεμάτια. Είς τίνος τοπούς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πώς γίνεται η τοποθέτησις: εἰς, σωρὸν
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως: Διὰ...

ὕπνυχος ἰδιόματός. ὀναμάς. αὐτὴ...
μ.τ. ... ἡ κ.τ.τ. ὁρίσας. τρέπος. τοποθετήσας.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημοτριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; *C. N. M. P. X. E. V. ... E. L. W. V.*

.πρὸς .δ. λω.ν.ι.ς.φ.αν. κα. .δ. χωρ.ι.ς.φ.ος
 .αν. κα.ρ.η.αν. ἔ.φ.ι.κε.ω. .φ.ον.αν. δ.ι.α.
 .αν. .δ.λω.ν.ι.ς.φ.αν.

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν; ... *Γ.δ. ... α.λ.ω.ν.ι. ... Κ.α.τ.ε.σ.κ.ε.υ.ζ.ε.τ.αι*

συνχ. θωγ... εἰς... τὴν... ἀδελφὴν... ἡγ. α. 4. 1. 3.
 4. 4. 4... ὁ λῖθον... μακρὰν ἐκ... ἀδελφῆς...
 Πάπτος οὐχ ἡς ἔξω τῷ χωρίου

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνῆκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ἀνύψω... καθε... κία... σινδρένεια... διεθνε
 κη... ιδιόν... τυ... ελ...

- 6) 'Από πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀρχ. 24*

Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει; Ἀρχεται
ἀρχὴ... ἡ νύκτα... καὶ... λήγει... Ἀρχεται...
Ἀπὸ τὸν πόντον.

- 7) Είδη άλλωνιών (αναλόγως της κατασκευής των): π.χ. χωματά-
λωνο (μέ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μέ δάπεδον
ἐστρωμένον μέ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Σημῆρον... Χωμδ-
Τ.ά.λ.ω.α.

- 8) Πώς επισκεύαζεται το άλωνι· έκαστον έτος πρό της έναρξεως του άλωνισμού· (π.χ. του χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μετὰ πηλὸν ἐκ χαλκοῦς ἢ συνήθως διὰ μέγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀγύρων)... *3Ε-ΠΕΚΚΕΩΣΙΣ ΤΕ/ΤΕ2. ΚΑΔΑ? ΕΛΛΑΔΟΣ*

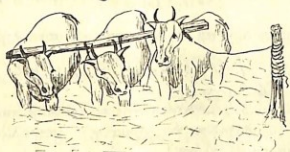
...кх' а хі рин

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

710 x 1

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλῶνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

ΔΙΕΚΟΡΠΙΖΟΝΤΑΙ... ΤΑ... ΔΕΙΛΩΝ... Η... ΙΩΝ...
...ΑΤΑΧΥΝ... ΠΡΟΣ... ΤΩΝ... ΕΛΛΗΝΟΤΩΝ...
...ΜΕΤΑ... ΤΩΝ... ΕΛΛΗΝΟΤΩΝ...

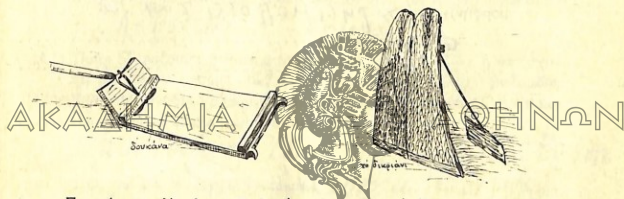


- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλοῦ τοιοῦτου καθεύωσιν εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλ-
ωνοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

...δωκναι τοις πτωχοις...
...δωκναι τοις πτωχοις...
...δωκναι τοις πτωχοις...
...δωκναι τοις πτωχοις...

- 20 —

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνατισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωναριστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχυῶν διὰ τὸν ἀλωναισμόν των.



Δὲν ἐγένετο οὕτε γινεσθαι χρῆσις
τοῦ οὐρανίου πυλῶν, καὶ τῶν ἡρώων.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....;

Ἀρχιτεῖ... μέ... ἀνατολῆ... ἰπ... ἡ...
 ... καὶ ἡ... συν...
 ... ἀπορ... εἰς...

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τῇ κατωτέρῳ μορφήν): ... ρ.υ.β.ι.μ.σ.θ.ο.ι.ε.γ.τ.α.λ... το ...

μορφή): ρήγι μαθητ. ε. τ. α. τ. α.
..... δ. αν. κ. ρ. δ. ν. ι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

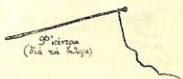
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ
δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν
ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; ... *Ο... γεωργός... καὶ δ... μὴ... διαφρε*

...τοῦ... α. λ. ω. ν. ι. ω. ρ. α. ν. ... ρ. ι. ο. γ. γ. ... τοῦ... ρ. α. γ. π. α. γ. α. γ. ...
... τοῦ... περιφρεσιακῶς... α. λ. χ. υ. σ. ... ε. γ. γ. ο. ... κ. ε. ρ. π. ο. ν. ... τοῦ

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

...ΚΑΙ...ΟΙ...ΘΥΟ...ΩΝΟΙ...ΤΩ...ΜΑ...Ι...ΕΡΩ...
ΕΧ...ΕΙ...Ο...ΓΡΑ...Φ...Η...Μ...Α...Τ...Ο...Σ...ΚΑΙ...Μ...Α...Ν...Ο...Υ...Ν...Α...Ι...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... *δεν... θηάρχει... .. ΟΝ.Ο.Π.Α.Β.Ι.Α... Μ.Α.Ι... Η.Λ.Ω.Ν.Ι.Τ.Ε.Τ.Ω... Η.Ι.Α... .. στρώσις... μολέ? ἡ.τ.έ.ρ.αν... ..*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα) *... ἡ.έ.ρ.ον.τα.ι... ἡ.α.μ.ν.ί... ..*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσαπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνάραται καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν ...

... Σ.υ.ν.ψ.θ.ω.ς... οἱ... ἡ.δ.ι.α.ι... ἡ.ε.μ.ρ.οἱ... ἔν.ἰ.ο.τ.ε... .. ὁ... ὡ.λ.ω.ν.ι.σ.μ.ός... ἡ.ν.ε.τ.ι.θ.ε.τ.ω... εἰς... τ.οῦ.ς... .. Σ.α.ρ.α.μ.α.τ.σ.α.ν.αἰ.οῦ.ς... ἡ.χ.ω.ν.α.ρ.αἰ.οῦ.ς... .. Π.ν... εἰ.χ.α.ν... ἡ.ρ.ο.ρ.α... ..

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

... ὁ.χ.ι... ..

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; ...

... ..

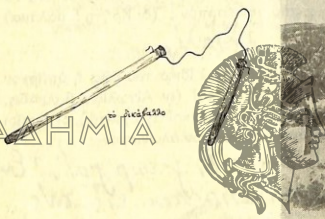
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κοπάνος χειροκίνητος



ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπάνισμα μικρῶν κυρτῶν δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

..... λέγονται τὰ θη.....
..... Διημ. Τ. καὶ τραφ. αὐτ. α.,

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

..... λέγονται λαμνί.....
..... σωρεῖται τοῦ "φινέρι".....



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Ο. Γωροῖ. Ἐ.χ.ε. Γ.χ.η.κ. ἐ.κ.ι.μ.μ.ε.ς.....
 ...Ο.ν.δ.ε.ν. τ.α.π.α.θ.ε.τ.ε.ῖ.τ.α. ἐ.λ.ι.τ.ω.ν. ε.ω.ρ.ε.ν.....
 ...μ.α. σ.β.λ.ε. δ.ε.ρ.ε.τ.α. τ.ι.....

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο ; φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογράφησατε τοῦτο.....)

...τ.ε. λ.ν.ε.μ.ι.σ.μ.α. ρ.ι.ν.ε.τ.α. μ.ε. ζ.υ.ρ.ι.ν.ο.ν.....
 ...ρ.τ.υ.ά.ρ.ι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμις)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...λ.ν.ε.μ.ι.τ.ε.ι. μ.α.τ.ε. ἐ.θ.ι.μ.ο.ν. ρ.υ.ν.κ.η.α. (οἱ.μ.ο.υ.τ.ε.σ.σ.α.....)

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοῦς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

...Δ.ε.ν. ἔ.χ.ο.ν. ἰ.δ.ι.κ.η.τ.ε.ρ.α. ἄ.ν.ε.μ.α.τ.α.....
 ...Δ.ε.ν. ρ.ι.ν.ε.τ.α. δ.ε.υ.τ.ε.ρ.ο.ν. ε.ρ.α.ν.ε.μ.α.τ.α.....

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)* διά ποία δημητριακά συν-
ηθίζεται τούτο

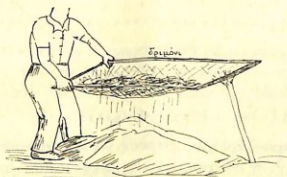
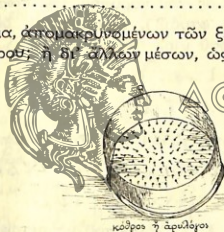
- 6) Ἀφοῦ διά τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

.... Δ. Ι. α' ... υ. ο. & κ. ι. ν. ι. β. ρ. α. π. ο. ς ... μ. ε' ... τ. ο'
..... ! ! δ. ρ. ι. μ. ὀ. ν. ι. , , ,
.....

Γίνεται τούτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διά σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν* π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

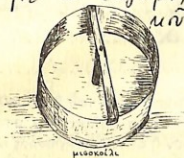
- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

Οὐκ. καρπὸς... χωρίζεται... εἰς... σωρὸν... καὶ... ἐμπηγνύεται... εἰς... τὴν... κορυφὴν... ἀλλὰ... τοῦ φτυαρίου... λ. λ. χυλίσματος! Δὲ... ἀποσπασμὸς... πρὸς... ἐκκύννησιν... ἀσπασμὸς... ἐπὶ... τοῦ... γεωργοῦ.

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖα ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθῶν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Κατεβαλλετο*

[illegible]

- 2) Ποία άλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλγωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτικῶν (ὄνομα,
χωρητικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) ..Κατέβαλλον...α)...η...παράδεισο
β)...ω...ἀφροδίτα...κ...ρ)...γ...φύτιον
.....σύνθε...ἀλλ...εὐκλ...δ...ω...ταξίρι.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ἐδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *4. Η... παραγωγή... ἀφ' ἐξ. καὶ ἐξ. ἐξ.*

...εἰς τὴν ἀρχὴν... ἐν ᾧ... ὁ πρῶτος γεννητός... ὁ ἀρχὴν
...καὶ ἀσθενέστερος... ἐκ... τοῦ πατρὸς, τῶν ἁγίων

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρωνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *τά... ἀ... χυρον... ἀ... πεθ...*
... μένω... εἰ... ἰόν... ἀ... χυρῶνα...

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... ἡ... διαλογὴ... τοῦ... σπόρου... ἐγίνετο... μετὰ...
... τοῦ... ἀλώνισμα...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γένων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... λαμβάνει... χώραν... κατ' ἔθιμον... ἀναμματα...
... φωτιᾶς... κατὰ... τῶν... ἡμέρας... τῶν ἀποκριῶν...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

... τῶν... ἡμέραν... τῶν... τυραγαγῶν... περὶ ὥραν...
... 22.00... καὶ... εἰς... τὴν... πλατείαν... τοῦ...
... χωρίου...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

...ἡ...φωτὶα...λέγεται...φανός...

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυρὰν παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

...Παιδιά... ή... έφηβοι...

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

...Τὰ παιδιά καὶ τὰ ἀνθρώπων.....

...α. πρ. τ. α. παρακείμενα... 0 δ. α. β. γ. ...

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

С. Н. БУРЧЕНКОВ С. И. И. З. Л. Ч. К. А. Г. Р. М. В.

свръхъ. тѣмъ. про. тѣмъ. и тѣмъ... с. 100

καὶ ἡμεῖς. ὁμοφρονέουσαι. τῆς. πατρὸς. ἡμῶν. διὰ. τὴν

Handwritten text: *Handwritten signature*

Ελευθερίαν

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα. *Α. Π. Α. Ρ. Ε. Σ. Ν. Α. Κ. Α. Ε.*

$\sigma_{\nu} \chi_1 \chi_2 \dots \chi_n$... $\delta_{\nu} \chi_1 \chi_2 \dots \chi_n$... $\phi_{\nu} \chi_1 \chi_2 \dots \chi_n$... $\alpha_{\nu} \chi_1 \chi_2 \dots \chi_n$,

ἔχοντες... προπύλαις... φράξεις...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

μετὰ τὸ ἄναμμα τῆς πυρᾶς... ἐπακοῶν οἱ

...πρωτων...χαρος...περις...αβ.ω. και...εθνηλα

...πυβήματα... εταροειδώς... με... σαρβανς... και

...αλληλαγάς.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

... *κ. α. ε. ι. α. . . κ. α. τ. ? . . ἑ. θ. ι. μ. ο. ν. . . τ. ρ. ι. χ. ο. γ. . ἁ. μ. α. ξ. η. δ.*

.....

.....

.....

- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) . . .

..... *Δ. ἑ. ν. . . ι. α. ε. τ. α. . . ἁ. μ. α. ι. ω. η. α. . . τ. α. ν̄ . . .*

... *τ. ἰ. α. ν̄ ο. γ. , . α. ν̄ . τ. ε. . ἁ. ι. ρ. ο. ν. . τ. ο. ι. α. ν̄ . τ. ο. ν.*

.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

.....

.....

.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ